

اگر بجای ضعف لفظ ناز باشد خوبست

## دخل و اعتراف صلح جلد بر کلام میرخا ایرانی

آرزود در دل کرد که دید زان بد خوچان الله  
چون بیان عرض مطلب بر زبان الله

تبدیل این مقطع بین طور باید سه آرزود در دل کرد از ترس آن بد خوچان

کشت همچون عرض مطلب بر زبان الله چه بیان عرض هر دو یک معنی دارد  
ایضاً

بست پاکان را ترقی در تحمل بیشتر ایضاً  
صبر نشده رتبه پیغمبری ایوب را

ازین بست مفهوم مینو د که پیش از صبر که حضرت ایوب کردند پیغمبر میوه مذدایین و قاع

ایضاً عقل ماراد نزراب نامی آرد بچرخ  
خار و خس جلوه سیلا ب محی آرد بچرخ

تبدیل مصراع او بین طور مناسب بستع عقل و هوشم را نزراب محی آرد بچرخ

چه در مصراع بحاجات معلوم نمیشود که عقل را کدام در روح محی آرد

## دخل ما جلد بر کلام شیخ محمد علی خزین صفحه نخ

که از غم خزین نکند نشت در تن قطره از ایضاً  
خواص صیدی یکه زنیت میدهد آنما قائل

اگر در مصراع او بجای فقط آبی لفظ خونی و در مصراع ثانی بجای زنیت میدهد

لفظ رکنین میکند باشد زمین شر بآسمان میرسد  
ایضاً

هر حلقة زنجیر نشاند شش حشم غزالی  
بنگر که کجا چرت دیوانه کشیده

درین پست بجای حیرت داشت می باید

ایضاً

از هر عرض ترا به از دول  
در سینه داغدار داریم.

در مصراج اول بجای از هر کلمه چون لاله مناسب می نماید

### دخل و اعترض طاحد بر کلام محمد قلی سلطانی

منم آن مرغ که دل تو خطر از است مر  
که قفس نیک تزار چکان باز است مر

درین پست بجای که قفس شیان مناسب است

رسوای کوی عشق جو خوش بید محشیم  
از بام آسمان فلک افکنده طشت

درین پست بجای آسمان لفظ خویشتن باید جه آسمان و فلک بر دو گیت ایضاً

بیکه کل هرزده از خاک سر هر ما هی  
کوچه موج بدریا جو حیا با ان کم است

خاربر سر هر ما هی باشد که را باشد حکم اسادر کا المع دوم دارد

### دخل و اعترض طاحد بر کلام مرزا محمد علی صایر اصفهانی

خصم کش نمود از راه بحمل مغلوب  
خاک خاموش نمی از آب کند آتش را

بندیل مصراج اولی چین مناسب است چه از ره بجز نموده و شمن هر کش مغلوب

ایضاً

مشواز نفس این تا تو ای ارمید آنجا  
که بسم ای چهانی مینو دیگر امیس آنجا

این مصراع از بیت می نماییم که بهم اینچنان خواهد شد که امید آنجا ایضا

زبکیدوری آن سندکل که داشت	را چوشتہ مکتوب می توان ببینید
---------------------------	-------------------------------

مصراع اخیر جنین پسندیده هست عزبکیدوری آن بزر خط که داشت مرآ

هر کس نکل شود جون شمع روشن	ایضاً هم باشد که ز آتش دستی فرما دمن
----------------------------	--------------------------------------

تبديل این بیت با نیطون من است ۵ اینچنان باشد که آتش دستی

فرما دمن با هر کی خواهد شد چون شمع روشن شنک راه ایضاً
---

ساخت هر زخم تو لب نشنه زخم در کرم اب تیغ تو هم ای کار ملاحظت ننماییم

این مصراع جنین نیکو می نماییم آب تیغت بکرای کار ملاحظت شورست ایضاً

آن شنی که زنوق او صایب را در زیر پا است	خار صحرای ملامت فرش سنجاب است
---	-------------------------------

در مصراع اول زای سبیله بالای آتش بغير ایند یا کاف صفت را دور نمایند تا

مسنی بیت چپان کرد و	ایضاً
---------------------	-------

ساحل بحر پر آشوب فنا نمی ببرست	مدبسم اللہ دیوان بقان نمی ببرست
--------------------------------	---------------------------------

ایضاً	جای لفظ ساحل موجود خوشنام است
-------	-------------------------------

ذوق نظاره کل در نگاه پنهان است	ای مقیمان چن رضه دیوار کی است
--------------------------------	-------------------------------

این مصراع احسن می نماییم ذوق نظاره کل در جرم خارست ایضاً
--

جز دودل پنجه کلی از وصال شمع	فانوس ساده دل که چهاد رخیا و نشت
چونکه در مصراج اخیر کاف زایست با نیطون تحویل میمایم ع فانوس ساده لوح چهاد خیل	داشت
بینت زاند بینه فروعنسم امروز مرآ	ایضاً وقت آنخوش که ندانسته که فرد اسی
ایضاً	بجای لفظ بینت هست خوبت
دواند در همه جاریشہ بیقراری عشق	که نپر نک بهم از اضطراب خالی نیست
مصراج اول حین حبت معلوم میشود ع جهان بیست بزنگی ز بیقراری عشق	ش
پوشیده نماز که واصف در معدن الجواہر مرا زا محمد علی صایب راحاتم رسالت نهضه شمع	
لغو ذباشہ میها مقرر کرده و در وصف تاج الامرای ماجد این دو بنتی بتحریر دز آور	
رباع	
تاج الامر است افعی کشور ما	در ملک سخن سروری داد خدا
و اصف به تبا تاج که از اشتر آمد	ای اهل سخن حبت و کر عزم شما
اکنون الصاف این مقدمه بدست عزیزانست و الفصال این معامله در اختیار	
نصف طبعان که سروری ملک سخن ماجد را زید یا خطاب خاتمت رست	
این فن صایب را سرداز آنجا که پوشش جرحی مدار بریک قرار گرفت و کار و بار رو	کار
ما هنچار پایه ای ماجدد را آغاز شباب بعابر صه اسها خونی دوم ذی الحجه	۱۴

یکهزار و دو صد و شازده هجری ازین پنج سهار صلت نمود و در شاہراه میلا پور  
 تا قرآن شریعتی مسجد حافظ احمد خان آسود کرده تو این حلقه از معاصرین اول  
 سامعین اید و می آرد امام صراع رنجنه فایقرع امیرالملک ماجد نوجوان فت  
 کارگش بر جراحت میکند امیر فکرش بفرمان روائی ملک مصایبین تاج مجده  
 اعتقادیں آئین بسردارد

اگر از جو هر آئینه سازد خانه مواد  
 که ختن بر ق باشد خون صیغه زلنجار  
 بد و شار و دصباپر و زکن شن بوکلهای  
 کچوں طغلا سکم مانده در آغوش فر که  
 بیتوام ماند جوانع خانه چشم شیر را  
 بر مردم زدن قطعه ای انتخاب کرست که  
 شکستن نیب بجند چون خط زلف عدو  
 جواز کلکر سرزد بسزه یعنی خط ازان

خواهد بست مانی نفس خطف آن پریرو  
 اگر راحت طلب باشی سیر بخ خواهش  
 بکشن بکر بیز در کنستی چشم مجنون شر  
 خیین از بکر عشق آن میانم ناتوان  
 در فراقت راحتم باز بخ سیکرد دید  
 بیت در بوان بودا همچو من بیتی که ما  
 حاویت رونق کار دل آشفته ام باشد  
 خط یاقوت را زیر و زبر از رکن داشت

بنان اعظم هم درین کلزین هنال سخن با برگ و با رحیم نشانید ام و  
 پنجم فکر ملبد از هار مصایبین را کهل کهل سکعا پین

که میباشد نهان وقت آن جادو دل نباید  
 برو افتاب در دل باوه یعنی خط ازان بپنهان  
 زندگی و خوشی دل از اران پیش عقر  
ملاحدہ  
 مد نگاه دست د عالمی شورا  
 دار و زمین صفت سرما جوش نقش پا  
 ماجد زمین صفت شده کلپوش نقش  
 که دارد کرید را درستین خندیدن سنا  
 بدلم از تو دهد باد فراموش شنے ها  
 در کف بسان شیشه بیاند عنان  
 خانه از نشکن نهادن یافته تعمیر و زدن  
 بکند ششم است از سرور خوشاب  
 قالب تهی زنوق کند دیده چون جان  
 کرد هست آب منه در ساعت آفتاب  
 از نشکن دل در باشد ما بود کو هر دن  
 همچو بسیح که در مکان زیستیان بخسته

و همکن قبول آخربیه بختی بطلب ها  
 کشیدم آنجان صاف لب او از سیستی  
 نهان دارد محروم بر بخل آینه شد  
 هر کاه بر حشت هژده دامع شود مردا  
 نشوونا فسر و تنی از ما کفر نهاده  
 پامالی هست آینه عیش خاکدار  
 خمار غم ز جیب باوه شادی برآرد که  
 بنت محکن که جیال تعز خاطر بردو  
 آن خستیار کر پستن نمکیم  
 از بلایت سفر اریم که مارا چو حباب  
 از اس عرق ز خلقت دندان یار بخسته  
 آن بجز حسن میش من آید چویی حباب  
 تاریده هست روئی امی دلبر آفتاب  
 ماجد از کف هیچکه مکذار دامان طن  
 عشق ز مار ز هسلام هرفت از دل

همچون زمین رفاقت کف پایم افتاد  
 ماجد زنگ شیشه و آئینه بترست  
 آتشی بود که در خرم مایوسی نخت  
 شمع بر ترست من آمد و کریان برخا  
 پرده از چهره برافکن که تماشائی است  
 کیم و مرثه و دین من در دهنگشت  
 یکد و جامی که او بمانع جرأت شد  
 برافکن پرده را ای بد کمان رخناست  
 که همچون گلشن قصویر با غم مازه و خشک  
 مانند چخ کاست من پر زنگ است  
 کوه لقصویر را کرانی نیت  
 جانمن این عقیق کافی نیت  
 نیت آرام دران خانه که بیماری است  
 هر کجا می کنم مازه کرفتاری است  
 خانه آئمه بود به جراغان محجاج

شاه جهان حاجزی و خاک سایم  
 بود عجیب اکرز پدر خوب شد پسر  
 سوی من یعنی پهانی لطف آمیز  
 طرف سوزدل من نتوانست شدن  
 جلوه که میتواد از مطلع خود ما هنوز  
 از حیرت حسن قوه هنگام تماشا  
 یار تهاب است فدائی قع نوم ای سان  
 نگاه از ناتوانیها جسم برق نمی آید  
 نه محجاج بیارم فی هراسان از خزان  
 دلست عنق آن صنم سبز نگ است  
 کسی تقلید چون بزرگ شود  
 قدر لخت دل مرد شنوار  
 جانمن در طیش از دو دل ارمی است  
 شد مگر خانه صیاد عشق تو جهان  
 محفل صرافد لان نیت بسامان محجاج

بندِ اعظم هم رجوبین طلوع بار قام غزلی پرداخته ام و سه بیت شعری خواهد

### پنجم شش صاف منشار ساخته

که بیهاب شد آئینه نایان محتاج  
زده دیو بکرد و به بری خوان محتاج  
که بعد پرده هدایافت چو هیاں محتاج  
محون همان تک تو آئینه و ارسنج  
منواری سنانه بان کیسوی پیچان کشاخ  
خوشید غنی آب کرد و  
از بحوم آبره در پای فکش پدید  
دو دکل کرد ذرا تش خوشید  
بکو چهاری خط دست من جوانان بود  
بروی نیزه خوابیده شیشم آب میرز  
که هر که رفت برش خوش می آید  
که هر که پشم سپوشید کاه باز نکرد  
گرد محوتا از دل حیال حابه زی بالز

خانه صافدان است بسماں محتاج  
بپرد لبر ما سکوه ناصح پیمان  
اعظم مادل پر داغ نهان می دارد  
ضعیم چنان که احت عشق که شد  
رحم بر ماجد شفته سرت غیت مکر  
آئینه اکریدست کیری  
بگرد سعی ملاک من بی پره دوی  
خط ز خسار پاکش پدید  
شی که در کشم آن کیسوی زرافشان بود  
پی تعظیم توای عیزین خط تاز جایزو  
جه حرف میرزه اخشم سرمه کون باز  
مسافران حدم را چه لذتیت بخواه  
گره بزندگان میرزه از اسک خشم

خطا کر سرزدا ز دیدن دلدار جه خط  
 مژده و اندیشیدم که در سیمه آب پیش  
 بینک شعله جوال خود را و آن خویش  
 بعرض حال چون بهم تبان کو یا خانی موئیم  
 جانان کجاست کو کب خوش شیده  
 جو بر فواه لیمو اسک بر فران من رفته  
 امکن بر کر قاعده این اشارت را جمیعت  
 نمیند انهم که مژده کانت یاد رجده طاوے  
 که امشب است می سایید بیم فران مافسی

ستبر هتاب نکرده است کسی خود را  
 آه از گزیره که در محفل و صلسن چون شمع  
 بدل کشید روشن شمع عشق آن شیر و  
 ز تبسن باز که مانع است آن بر تی محفل و  
 جزدان غچچکی که پدیده از رخ تو شد  
 در سیمهای چهباخی طرب و صلاح داد  
 پیشیم آمدی و اکرم از همیاره آغوشی  
 ترسیم کردم تماشای بست نیز کن باز نیز  
 مکرا فتاوه است از پنجاه شان قوت خویل

## ختار

تحلیص بیان امکان افراد دوله محمد انور خان بهادر حسام جنک پسر سیم خباب  
 نواب الاجاه جنت آرامکاه است در سن ۱۷ کمیز ارار و مکصد و نصت کشش صح  
 در نهضت کراز طلبات عدم بشرفتستان وجود جده افزوده از دید و کتب متداوله فائز  
 و فن عروض و قافیه و مشق سخن بخدمت میر سعید خان بجدی و میر علی مردان بکیل  
 لذ رایند علم عجاید و فقهه زندگانی شیخ بهاء الدین آملی خواند و غواصه و نکات طبیه از

حکیم احمد ائمه خان بسند رساند خطاب نسخ از میر عهدی خوشنویس آمده است و از این  
 فضل ائمه خوشنویس نیز درین فن بهره داشت اند و خست از پیشگاه چناب  
 تفضل مأب جم جاه علی کو به شاه عالم پادشاه حبیب توسط فرمان اجباری اذاعان نز  
 پهنه بیشتر خارجی ای ات و شش هزار سوار و عطا خلعت ملبوس خامن حسین  
 و پسر بیخ مرصع و ماهی مراتب و پاکهای جهاد و خطاب هر قوم الصدر کامیابی  
 حاصل ساخت و در امثال واقع از این سر اعتبار برای افتخرا فراخت ای سپه بجهان خواهر  
 نیز اعماق ای همار میر ای اند و چاکمیح اور ای زنگار را در کار کوکی تحریری فساند و او سلطان پدر نزول  
 اجلال فرمود و همینجا اختیار سکونت نمود باشد آ و فخر اصدق عقیدت حسن  
 ارادت پیدا شد و خدمتگزاری ای شان عین مصلح و فلاح خود می پندشت دیوان  
 مختار او مقبول طبیع نکته سنجان منظور خواطر و فیقهه همان است در سال ۱۲۷۰ هجری  
 بحدود هجری هزار قرآن کرایه بدو ملک چادر نموده و ایوانش لغش اور ایه نتھر نکرد  
 و باعین والد ماجد شد فون کردند عنان ایه سخن ماین چاکمی روز است اختیار خود پیدا

جزئیک بوئیت کل آفتاب نتوان کرفت از کل کاغذ کلاب لی خش از دل طبیعت نهاده در جوییم	آئین دلبری بودی جواب از بوالهوس محبت قلبی طبع داد چشمی سیهاب بیخود ز لغتشنی مای
--	---

بی مغز بمحول شده بر استخوان  
 بیکار اعیین خویش کند اشنا مر  
 جاده از بطن افتی ز بخیر پایم کنسته است  
 زبان ماله ز بخیر را دیوانه می ده  
 پهار خاکسار یه‌ای ما را داند میداند  
 جنبش فریاد جانان کل رصد شمشیر کرد  
 راز سیو اکنسته نتواند کروپهان شود  
 از خون دیده برد و دیوار می نشم  
 نعوذ بالله اگر غصه را تمام کنی

از ترس که اخت کاهنی خوبه جان  
 محترم از نکاح نکار بیکار نام  
 بسکر ضعف و ناآنی اشنا یم کنسته است  
 روزیچه و تاب لف او را شانه میداند  
 بود افتدگی آپین معراج مطالب  
 بهر قطع آرزوهای جهان از حاضر  
 ذوق عریانی چو بالي تن بپوشش که داشت  
 نفس خش که بود نهان در سواد  
 پنیم غصه تو ای که قتل عام کنے

### مشهود

تخلص سید علی محمد قادری سپر سید نور الدین قادری فتویت سلاطین سادات کرام  
 این بیار و نقاوه شیوخ ذوی الاحترام روزگار طحن آباد اجدادش بجا بپر کرد  
 معنو روایت و مثای اودار النور محمد بور در شیخ مکنزی اردو بکھر و خصوصیت هجری از تکن  
 خدم بھر صہ نہیو در سید و کتب فارسی عربی بقدر احتیاج بخدمت عمیز رکو خود  
 سید کریم محمد قادری کذرا پید خرقه اخلافت جمیع سلاسل علمیه سهم ازدوایشان

در بر نمود و در اسنغال و اذکار و چلکشی و در نشر اینکار عمری صرف فرمود با وجوه  
حصول غلت قناعت بحکم دلن پیار و دست بکار و لبیر و سیاحت به صار  
می ورد و پیش از مرانی و می الاقتدار بکمال غلت و اعتماد کند را وفا میکرد  
آخر کار در مردانه سک بر موزه انداخت و در سال کیهانیار و دو صد هشت هشت  
جهجی صالح ناچه حقیقی پر خشت ایانش عذر اور ابابکات بردند و در جنب بزرگان  
مولوی افک که با او نسبت خواهیزد که میدارد تاریخ حلقت شرچین می نگارد

آن سالک طریقت سید علی محمد	بهرز زول رحمت از حق چوست حق نند
سایل شدم ز هاتف تاریخ حلقت شرا	کفت از سر ارادت سنت شهد و حق

کاه کاه با قضاای طبع موزون ترانه سخن هار فانه مینو اخت و کاه هی خلص خود مشهود

و کاه هی شهد و تحریر می ساخت شاهد فکرش پیضمه شهد و چین حلوه کری می ناید

چشم من لکم کی که ریزد در علطان میندو	لکم نزینیت ده چاک کریا بن می ندو
گردیم جاک چشم تبار مژه رفو	ماسته ایم این در دل راز عجز و
خوردند و رفتہ اند حربیان حیق عشق	یک قطره کم کشت ز بیرزی سبو
در سمع کس صریز لکم نمیزد	پاشند مد ادخشک با او سرمه در کلو
مشهود بجا کست پیری نتوان یافت	از دود خناب آتش ایام جوانی

## مجز

تخلص علام محمدی الدین سپه محمد ندیم اللہ نایابی شافعیت وطن اسلام فراولانی  
 منوره و نایابند رباند اپوند او حیا بور بود و او در سن ۱۱ کیزرا روکی صد و هفتاد و سه  
 بھری محمد پور عرف ارکاش چشم نظره جلوه کاه هشتی کشود اکثر کتب و فارسی  
 و در عربی تا قطبی میر بخبد مولوی شرف الملک بہادر و میر محسن محمد عاصم خان  
 و امیر الدین وغیرهم خواند و بند کاوی طبع در علوم جدا کانه استفاده شده  
 و مواد باسته به سامانه پسر بھر بخده ساکلی از انجا بحد رسید و نظر تعارف  
 قدیمی بزرگان خود مشمول عوطف محمد مخدو طخان بہادر شهامت خنک کرد  
 کلام مرزاع عبد العاد بیدل عدیله الرحمه از علی دخان که بیک و سلطنه است شاکر داد  
 باجنب اب میدشت سند ساخت و باستفاده غواص فنون کثیره و متف  
 سخن بحضور نولانا آکاه رحمة اللہ پرداخت و رعویه قلیل فضایل و کمالات  
 شهرت کرفت و بلند آواز که علم و هنر شیر سورفت جذب نوابه ردا  
 امیر لامرا بہادر فردوس مکان او را طبیعه و از ملازمت خود شرف خود  
 برائی ریس و علیم فرزند ارجمند خویش حباب بعظیم الدوام بہادر رحمت نما  
 سپه بندی بخشد سالی جند بین بر بیاند که امیر موصوف کو سر جلسته زدوا

ماجدش جانب نواب لاجاه جنت آرام کاه او را بجز است خود کرفته بر بیان محدث  
 بحال داشت و فرزندان و دامادان خود را بهم شکر دی او که داشت چون رفت  
 جانب نواب رحمت مائب بر سند ریاست ناشت و پرورشی و ابتكار ایند و ت  
 بذات شرفیش صورت بست خواست که او را از خدمت مدال المهمامی و ربانی نوازو  
 بر تکریم مناصب مناسب سرفراز ساز و معجزه راز اقبال نیز پیشید و بعرض سایند که  
 من علام مجتهد الدین بندگی کسی نیز عالم نگیرم نواب معزیه بیکصد و چهل و پیش شاهزاد  
 او معین نخود و پیش و کدام نباشد ترتیب خلف الرشید خود نواب عظیم جاه رضوانا  
 ما سور فرمود کمال تعظیم و اکرام و توقیر و اختراع مشکر د و حقوق شناکر دی او کما پیغی کجا  
 می آورد صحبت نزدیکی اینست که بجهت پنده است و صواب دیدا و در هر امر غشتم می نکاشت معجزه بعد  
 چندی از زمزمه است که خاطر ترک ہم کا کرفته از زوگزید و اوقات عزیزه را مندو  
 تدریس طلب فارسی کرد ایند در علم فارسی بعد مولانا آگاہ نظری خود نداشت  
 و علم شیرک استادی عصیر وزیر افراست آخر کار در سال که هزار دو و صد و پیش  
 نه جوی دل ازین فن پر پایدار شکست و در بزم خموشان ناشت قاد عظیم خان بہادر  
 ناظم که اپنے کلاشنیکو دمایخ و فاشی خوبی خیر نمود

حضرت مجتهد بن زصر صرمک	چون حسیب افت سوی باع نعم
------------------------	--------------------------

سته با سخا و حنفی مطلع کریم  
دل این مضر طب نمود و دو ثیم  
سال مرک پدر که در عظیم

بود سالانه هفده مطلع بحال  
ما تهم آنچه شاید بی هست  
با قلم کفت بالب افسوس

دیوان قصاید و غزل لیاست هر دو میدار و و اکثر آن در غم و منعیت  
می نگار و عیسی فکر نشان می خورد  
نه

آئینه و ارسا گشت و گویا زبان  
بی تیر عززه جون بیونه ساز و قوس رود  
کید و رکه بی باوه تباہ هست دل ما  
بهر صفات آئند خاکستر هشنا  
از خودش همک چه نقصان پر تو جهتای  
ست لا یعنی حرج داند شیره آواه  
مبادا شعله خشنود بر مادر ایشان  
و مامی کشیم خوبیان جهای  
غیر اکنندن فناشد است  
خود به تجویی بر و ناشد است

در وضع حامی شی هست بحال بیان  
آنندی بال و پر تر فکر را ترک چشم او  
صد میکن جون و قف ایان غم کفت  
کلفت بلوح خاطر عناق هر زهیت  
حسن جانان بی خطر از طعنه بد مر بود  
بنیت غم بخوت سر کر بهر عظیم نخاست  
دل آئینه جون بیجان بیلرز دز جهیزی  
ما تند بوج بیهده جوشی کاره است  
عدم شخص خود نماشدن است  
لقد وصل شش طبق نیاید گفت

چشم عالی همان بالانه بیند از غور  
 کنون که شاهد کل میست جلوه پیرای  
 پر که مینکرم حامول مکف دارد  
 حسن اعجاز تو تا کو هرمه را بشکست  
 سره چشم ترا نام خدا اعجاز است  
 بالای فتنه خیر تو هر کاه کشید  
 بگیر او لینه است سلام وداع خواز  
 هلاج ضعف و لمن نکرد هیچ کسی  
 سوی من ای کل خوشید قیامت  
 تمیز ای کمار تو چه پرس سے حالم  
 ول وقت وداع عشق تو درینه ام لذت  
 ز آشک سهت اینکه بیسر فال دید  
 ز پا افتاده راعالی مقامان پایی خشنه  
 ز پا افتاده کیها هم چشم کم مین بر کن  
 به سحر میان ای سمه هر قاریه کسیه عاست  
 که دارد کرد من برداش آن نماه دودست  
 ناز حاکم جلد مرثیه کلتان کرد  
 کند بر عالم بالا بجذب خورشید ششم  
 بیست و سه میلیون کیلومتر  
 سخن از زندگی ما هی بی ای بزر  
 ایست در فراق تو ام میاد کار دل  
 بیهدم قرعه از زست چشم  
 کند بر عالم بالا بجذب خورشید ششم  
 که دارد کرد من برداش آن نماه دودست  
 ناز حاکم جلد مرثیه کلتان کرد

چشم عالی همان بالانه بیند از غور  
 کنون که شاهد کل میست جلوه پیرای  
 پر که مینکرم حامول مکف دارد  
 حسن اعجاز تو تا کو هرمه را بشکست  
 سره چشم ترا نام خدا اعجاز است  
 بالای فتنه خیر تو هر کاه کشید  
 بگیر او لینه است سلام وداع خواز  
 هلاج ضعف و لمن نکرد هیچ کسی  
 سوی من ای کل خوشید قیامت  
 تمیز ای کمار تو چه پرس سے حالم  
 ول وقت وداع عشق تو درینه ام لذت  
 ز آشک سهت اینکه بیسر فال دید  
 ز پا افتاده راعالی مقامان پایی خشنه  
 ز پا افتاده کیها هم چشم کم مین بر کن  
 به سحر میان ای سمه هر قاریه کسیه عاست  
 که دارد کرد من برداش آن نماه دودست  
 ناز حاکم جلد مرثیه کلتان کرد

## مجرم

تخلص سید شاه حسین قاداری بر سید شاه عبد القادر نیلوور سرت سد که نسب او  
 از جهت پدر برو او اسطه سید حسن جعفری الحسینی بخاطب امام جعفر صادق رضی الله  
 عنہ میرسد و از طرف مادر بخشد است سلطان لاولیا شیخ عبد القادر حبیلانی  
 رضی الله عنہ مبتی می شود جد احمد او سید جیب اللہ قادری از بیجا پور برآمده  
 در جید رآباد و چندی در چهلی بندرا قامت کر زید پس فائز کر نامگش نشده  
 در بلده نیلوور سکونت ورزید مجرم در نیلوور در سال ۱۸۰ میلادی و میصد و هشتاد  
 هجری در بزم هستی پرتو طهو را نداشت و بعد سیدان بن شعور کتب در  
 فارسی و عربی تا کافیه و مشق سخن میپرس عتم خود سید میران قادری موہوم که بد  
 مدیر سه نیلوور بود سند ساخت از برادر بزرگ خود مولوک سید محمد قادری نیز ای  
 علم نمود و بعیت و خلافت طرق متعدده با اجازت اعمال از والد ما جد خود  
 حاصل فرمود در سال ۱۸۱۲ دوصد و شاده هجده وارد مدیر سه کرد و  
 مکانی که مستعد سجد جامع میباشد بورست فروکش کرد و بوسیده شرف الامر  
 مرحوم نقده طازمت جناب غائب عظیم الدوله بهادر رحمت مأب بدست و در  
 بعد چندی عزلت ازدواج بسند خاطرش افتد و تا مدت حیات قدم از دروازه

مسجد بیرون نهاد بتعلیم و تدریس تلاذ مهنت خال میداشت و به تدقیق و ارشاد طلب  
نمود  
همت سیکا شت آخر کار درس کیمی اردو و صد و پنجاه هجری ازین دارفنا حلت  
و در زمین عقب آن مسجد خوش آسود انفاس علیرفان او باین نعات از جرم سقط است

ما سرزند شان ز دل و اغدارها	روید هزار لاله بمنک مرارها
محب مژده کوچه این کل غذا	صد رو خده بمنست بود فرش راه
ست عاقی محروم کرد که در زن	ساعز صهبا ی وحدت میدهند
درس آن زن آرامی بود سینما	پروردشند لان یا بد طایفی هم
که بی حجاب بود آفتابیه تری	جمال و مست بینی بخش کر یافم
دانع دیگر لاله در کوه و جهن میدا کند	کربه بین خال رخسار بهار افزایی تو
ز پنهار از مشهد ما و این خود را کش	چون با مید قدر مست زنده در کوه
بنداشت کلین سینم علی الخصوص	ولیکنند جمال تو کامل علی الخصوص
از ما برو صبر و تحمل علی الخصوص	مازو کر شمه تو دل و قدمیان را بود

### معاون

خلص علام حسین مخاطب بمعاون خان سپه محمد شریف الدین اعظم سلطان  
دارالنور محمد پور عرف ارکاث بود و پدرش وارد مدرسه شده ملازمت نداشت

امیر الامرا بهادر اختیار نمود معاون دیگر<sup>۱۹۹</sup> نیز از وکیل صد و نوادونه هجری که  
 مطابق اعداد نام است و بیخار و بصره وجود آورد و تجسس عصی کنندگان  
 فارسی زبان نظم و نثر نزد خال خود عبد الغفار طراز و محمد جعفر کو هسته تعداد شایسته پیدا  
 کرد منش سخن بی اختیار تخلص همین اشیان که ذرا نیز در زبان امکنیزی لیا باشد  
 به هم سایید بسبت دادن امتحان و حصول لیاقت نامه از طرف ارباب  
 حکومت بتدلیل تعلیم اهل فرهنگ پرداخت و ازان باز تأمت دراز و قدر خود  
 و قدر تر پسورد و فرسخی کنده و دیگر اصلاح متفرقه مستعلمه مدرس به پیشنهاد مدنی کری  
 ترجمبه نویسی که ذرا اوقات می باخت آخرا در رسال مکنیز از وکیل صد و پنجاه و هشت  
 هجری تبرک روز کار کپنی حسنه توسل بر امدادهادر طازه است این سرکار دیگر  
 در می باشد حال تمثیت اموی متعلقه چهری انگریزی همور کرد و دید و رفته رفته ممتنع  
 احتمال داشت او جو هر فطری از عجده ترجمی سرشناسه دلکه آنچه از خلط امر قوم الصد اضافه  
 مشاهده کام دل حاصل کرد داینده هوا ره در زم مناعره اعظم حاصل شد که  
 خود بظر سخن سخنان میکند ایند و هر کاه تخلص معاون از طرف اعظم حاصل  
 خلعت فخر و شادمانی در برگشید مرد علیم الطبع و کم سخن و مسداق مستعار نمود  
 بود و دل ره کی بحال عجز و اکسار و خوش خلقی و فروتنی میر بود آخر کار دستور

یکهزار و دو صد و سهصد و هشت هجری در مقام فرمانی کنده که از مدیر فاصله  
 هشت میلیارد دلار فانی را پدر و دکر و بزرگدارانه کرد و چنانچه که بعد  
 را از نزد سایش کردند که معاون طبعیش بصری ترجم سخن باشند میراث اعماقی کنده  
 میرای عذر لیست از مانع بیر و میان ایشان  
 بگه از حد کند خواری  
 عمر چون ریک شیرزاده عصت  
 عشق نوزن سوخت من میر و پارا  
 سایه بر میر میکند بال سایه میزان بسبب  
 خود بخود روشن شود و اغ دل عیا ب  
 قادها و از قدم جراحت خوان و بوست  
 شوق دیدن آن میله عالمتاب و پرها  
 بگردانند محوجت از تماشای راه  
 کریه بماله پرسنور معاون چه بلات  
 طول اهل جمه و دهد جزو بال حار  
 آب در دین و انسان بگرمی از

ده صبح بهار این عاقبت نام خواست  
 سایه هم رم کند زیاره  
 ببر و دور نفس شماره  
 شد سرمهز خاکستر من جشنم هم را  
 استخوانی چند باشد زیر پپه هم  
 چون جراغ بر ق کی حاجت بود رو  
 ببردار از جا ہو اچون کاغذ با دی مر  
 ره چون بیده لتصویر خواب خشم کو  
 ناند سوچ اسک در جنگم چود را مینه ای  
 بحریم از کف خود بینه بگوش است  
 کروته هست دامن تو بیم خارج است  
 نمی از من همکار این طرز غم آموخته

طغی سکم کرد پسی مردمان سوای  
بنداد آتش خوشید بدایان مخلص  
لغت فیضان حق یا فتم از خوان صح  
که حضرت آن هر مژه ام بال مکشند  
چون چند دست بیک سه تین کشد  
رعشه دست دست رو شد  
این سخن بر من عیار باز کردش کرد  
بل از کل هر ورگرد جسان نیخوا

راز عشقش بود پنهان و دلم از زیر  
حرس دی تو کجا مت مشاطه کشد  
تازدم از صدق دل دست بدایا صح  
بر قند کلش حشم چنان محو تماش است  
تاعشق او نشت بعل عقل حاکمه  
تیل و نیا کجا و پیر کجا  
در وطن باشد سفر کشتن کان عشق  
ستخی و در گلش ایدل جو خواه و صلی  
کفته که اگر سجا می دوی لفظ دوران باشد خوبت چه خار را باستخی دوی  
مناسبتی نیست به میران پسندیدهند و معاون هم شدیم نمود

معاون گهن چو سایه مر از رفاقت خود دو  
اگر بیز بپلش در تسبیم لعل خندان شر  
خانه زند یکم را کند آباد آتش  
سنج ب بلبل رسید از خار کل  
شد پریم زخون چه افسان و زیر

جد از صحبت تو زندگی بود مشکل  
گره کرد و سکفت زیر لب چون غنچه هر  
چون سمند خورم از آتش دل آجی  
وصلن مرن شود بی ضر  
نمکش دل شنید پسر شیر نیاز او

کفتم که درین مدت لفظ استین زایم جو اکه در پیرین استین هم داشت  
پس تکرار شنیده باید معاون صراع نانی باش طور تبدیل نمود  
و امان من زخون شده افغان و استین دعاون

زین سبب یا بد ز مردم لقمه خود را کلو	استیا کر شده میباشد بعکس قوت غیر
دل من بکر شد دیوانه سرو خرامان	بچشم طوق قرقی حلقه زنجیر را ماند

### منتظر .

تلخلص پادشاه فتح احمد پسر شاه حسن الله قادری فخریت در سال که هزار و  
چهل و یک هجری در مرکس از روی خود نهاب عدم کشید و کتب متداوله  
فارسی پیش بیرفضل علی مجموع و مولوی اقف کذرا نیز مشق سخن مهند از جزو  
وفارسی از واقف ساخت وزیر شاه نور الله خوشنویس بدرستگی خط نسبتی  
پرداخت اکثر اوقات در محفل میرزا عبد العالی افاف امیرفت و از واسطه هنر  
و محاوره این فن میگرفت بخدمت پدر خود از ارادت و بیعت منزف کرد و  
خرق حلافت هم از دست او در حضور شایخ و فقراء پنهان در سکون نامناعه عظم  
اسلاک میدشت و غزال طرحی میکاشت با هر یکی کمال خوش خلقی و مد ارطا هر کدو  
و هر چند بعضی مایران با وسیع جنبه ای نمود اما او بسیج زربان نمی آورد در سال که هزار و

دو صد و شصت و هشت چهاری بعاضه ذات الصدر در عین شجاعه از ز

جهان حلت نمود و در حنفه مزار پدر خود که در شاهراه سعید آباد عتب سید  
خیلیت لنسا بیگم واقع گشته آسود نظار کی فکر شان بین طور حشم در راه قاصده مضمون

کرس نیاید بعکس از

مشهد پروانه دار و شمع روشنی ری با  
کشت این معنی ز شمع این جن در کش می  
چودیدم مهر با بن بر خود دل نا مهر با را  
جاریست بر فلک ز شفق خون آفتاب  
مسکو رسایشتم و ممنون آفتاب  
جون که دی خشک ز آبد کرد و بزرگ است  
پروردنش بکوشیده دامنم آرزوه است  
هم من فرسن کسر و پر پیشانی کند  
ماع لقصو پر نباشد به پهاران محجاج  
بخار تو چو صحیح دم و اپسین کشد  
نجت من از طالع پروانه باشد یاد کا

چیف چهار دواه وزاری ما

بعد قلم شعر و فرماتو مدفن زیر پا  
سوختن خود را برآه عشق او پروانه  
ز شادی همچو ماه نو بخود بالیده ام میسر  
ماز خم شیع ابروی آن ماه خود است  
بهر حلچ کرمی و سردی ز روی فقر  
معتمد هر کز نخواهد شد غریق بحر عشقه  
طفل سر شک چون زیستی خندجاک  
جمع خاطر که بودیا رب را چون لغیث  
بزم حیرت ز دکان بیت بسامانی  
جز ام همچو مهر بایین ز روی لطف  
سر بر سوز در ابا هر که کشترم آشنا

باشد فدای سر و چشم با عبان هنوز ما شدم آکاه ز سر ارکل ما خن ته بیر را هر چند ما فسوده ایم	آوید قاست تو چو قری ز جوش عشق خنده زخم کرید کنم هر سو لیک کره از رشته تقدير خود نکشود ایم
---	---

۵

مطلع معاون هم با این مطلع تو ارد وارد

ما خن ته بیر را هر چند ما فسوده ایم عقده از رشته تقدير خود نکشود ایم	منظـر	عـقدـهـ اـزـ رـشـتـهـ تـقـدـيرـ خـودـ نـكـشـودـ اـيـمـ
پی عـشرـتـ نـمـیـ خـواـهـیـ دـیـگـرـ هـبـحـجـ سـلـاـ	وـغـتـ هـاـهـتـابـ حـشـمـ جـامـ وـخـنـدـ بـوـجـ	وـغـتـ هـاـهـتـابـ حـشـمـ جـامـ وـخـنـدـ بـوـجـ

ایضاً خنار

تخلص با قریین مخاطب بخطاب پدر خود حسن علیخان از اولاد محمد بحری  
 از عمد کان قوم نایطه میزد زان این طلاقه است درستن گیرار و دهد  
 ده بحری در قلعه سر زنگ چن لباس عصری در بر کشید و در عمر چهل که  
 از انقلاب روزگار و بر بزمی آذیار محترم غربت شده بهراه پدر خود محمد  
 عف ارکات رسید کتب فارسی نزد پدر خود و میر باقیخان و پیدمند  
 حسینی خواند و مشق سخن هندی همیں و حسین شاکر دیکچه محمل که در اتفاقی عکلین تخلص  
 بیکرد که را ز آنجا در سال ۱۷۰۰ در دو صد و نیتی بحری فایز مد رسید کرد و همین  
 توطن کرد بعد چندی از پیشکاره جناب نواب رضوان مائب خطاب مرقوم

حاصل ساخت و سرعتا پکیوان افتخار برداخت چیال فکر مهندسی خصوصاً  
مرشید کوئی مشیردار دو شرفوار سی کمتری نخواهد مراثی او در اطراف حمله که  
در هر جار و اج خوبی کرده در محل مشارعه اعظم داشت و بگز غزل طرحی مایل است  
زمین سخن با بین شکفتگ در اختیار خود می دارد

<p>زد و بیند از هوای خویش من فن زیر پا سر برین از تو خوش از من طبیدن پر ما داور لف او مکر علیهم صیاد که مرا ماند شنبه از کل رخا حبت و فت چون دامن بهار که آمد بدست ورق چون کند آخون پیغمبر نجیح و تاب شد هر زمان مختار و شش تر زن تر که خوا شمع فانوس آسمان سوز نحو امده ایم مظلول نه محضر غیر</p>	<p>هر که ساز و سرکشی همچون جنا شوح پشم تنیغ بیهش تنیم کش کن در میدان عشق و در پر پیانی نایم صید بخچ پیشیال آئی پیش آفتاب رخت زنک مهوا عیش و نشاط اهل جهان زانها نسبت جزه هی وستی نکرد م حاصلی زین صید بچو شمع محلی ب زنده داران طبع بچو پروانه بزیر راغع رخت بچردو حرف خط و لف از بیاض خیز</p>
--	--

### منور

تلخیص سید معین الدین المخاطب بنور قاسم خان به سید عبد العال قادر خوشنویس طلبان